

Kyoto

Piccolo & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60060

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Kyoto

Jérôme Naulais

$\text{♩} = 76$

Piccolo

Piano

mf

f

mf

6

p cresc.

11

f

mf

mp

f

mf

mp

16

p

EMR 60060

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

PICCOLO & PIANO

EMR 40839	ROCHA, Gilles	A Breath Of Air
EMR 40860	ROCHA, Gilles	A Dark Night
EMR 40882	ROCHA, Gilles	An Unrealistic Offset
EMR 40904	ROCHA, Gilles	Despite Themselves
EMR 40927	ROCHA, Gilles	Kaléidoscopie
EMR 40949	ROCHA, Gilles	Parallel Realities
EMR 35239	ROCHA, Gilles	Peaceful World
EMR 40972	ROCHA, Gilles	The Cry Of The Soul
EMR 39723	ROSSINI, Gioacchino	Il Barbiere Of Seville
EMR 43716	ROSSINI, Gioacchino	La Danza
EMR 27740	RUBINSTEIN, Anton	Melodie
EMR 53559	RUBINSTEIN, Anton	Melody & Romance
EMR 49741	RUDISSER, Herbert	Etüde
EMR 36636	RUSSELL, William	Trumpet Voluntary
EMR 27516	SAINT-SAËNS, C.	Le Cygne
EMR 36104	SANDERS DUPUIS	Trumpet Voluntary
EMR 45372	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen
EMR 30925	SATIE, Eric	3 Gymnopédies
EMR 38449	SAURER / KADLEC	Adeste Fideles
EMR 38758	SAURER / KADLEC	King's Blues March
EMR 38897	SAURER / KADLEC	Ox And Donkey Blues
EMR 38925	SAURER / KADLEC	Silent Night
EMR 45968	SHELOKOV, V.	Etude Nr.1+2
EMR 45880	SHELOKOV, V.	Konzert Nr.1
EMR 45945	SHELOKOV, V.	Konzert Nr.3
EMR 45903	SHELOKOV, V.	Poème
EMR 45469	SHELOKOV, V.	Scherzo
EMR 43324	SCHUBERT, Franz	Impromptu
EMR 27964	SCHUBERT, Franz	Morgenlied
EMR 24288	SCHUBERT, Franz	Serenade
EMR 25312	SCHUMANN, Robert	2 Waldszenen
EMR 25424	SCHUMANN, Robert	4 Lieder
EMR 46671	SCHUMANN, Robert	Intermezzo
EMR 29646	SCHUMANN, Robert	Traumerei
EMR 30269	SCOTT, James	Broadway Rag
EMR 28582	SCOTT, James	Frog Legs Rag
EMR 30359	SCOTT, James	Pegasus Rag
EMR 28557	SCOTT, James	Rag Sentimental
EMR 30314	SCOTT, James	Sunburst Rag
EMR 25280	SCRIABIN, Alexander	2 Feuilles d'album
EMR 46756	SCRIABIN, Alexander	Etude
EMR 45395	SHCHEDRIN, Rodion	Spanish Dance
EMR 24400	SINDING, Christian	Suite in A minor
EMR 25340	SMETANA, Bedrich	2 Waltzes
EMR 37094	SOUSA, John P.	The Liberty Bell
EMR 35596	STANLEY, John	Trumpet Voluntary
EMR 49799	STANLEY, John	Voluntary V
EMR 29132	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 37942	STRAUSS, Johann II	Schatz- Walzer
EMR 45597	STRAUSS, Richard	An Einsamer Quelle
EMR 45558	TAMBERG, Eino	Konzert Opus 42
EMR 25271	TARREGA, Francisco	2 Pieces
EMR 30624	TARTINI, Giuseppe	Concerto in D Major
EMR 50280	TCHAIKOVSKY, P.i.	Andante Cantabile
EMR 31465	TCHAIKOVSKY, P.i.	Dance Of The Mirlitons
EMR 46227	TCHAIKOVSKY, P.i.	Danse Napolitaine
EMR 31650	TCHAIKOVSKY, P.i.	June
EMR 29980	TCHAIKOVSKY, P.i.	Russian Dance
EMR 40362	TCHAIKOVSKY, P.i.	Valse Sentimentale
EMR 37278	TEIKE, Carl	Alte Kameraden
EMR 33323	TELEMANN, Georg P.	Concerto C Major
EMR 30647	TELEMANN, Georg P.	Concerto in D Major
EMR 39576	TELEMANN, Georg P.	Concerto per la Chiesa
EMR 33350	TELEMANN, Georg P.	Sonata E minor
EMR 24338	TELEMANN, Georg P.	Vivace
EMR 35551	THE BEATLES	A Hard Day's Night
EMR 35912	THE BEATLES	And I Love Her
EMR 35867	THE BEATLES	Day Tripper
EMR 35777	THE BEATLES	Eight Days A Week
EMR 35686	THE BEATLES	From Me To You
EMR 36685	THE BEATLES	Help
EMR 35318	THE BEATLES	Hey Jude
EMR 35363	THE BEATLES	I Want To Hold Your Hand
EMR 36777	THE BEATLES	Let It Be
EMR 36822	THE BEATLES	Love Me Do
EMR 36451	THE BEATLES	Michelle
EMR 35506	THE BEATLES	Penny Lane
EMR 35435	THE BEATLES	She Loves You
EMR 36217	THE BEATLES	Ticket To Ride
EMR 36406	THE BEATLES	With A Little Help From My Friends
EMR 35641	THE BEATLES	Yellow Submarine
EMR 36542	THE BEATLES	Yesterday
EMR 31252	THOMAS, Ambroise	Gavotte
EMR 35098	TIBOR, Georg	Introduzione - Tema e Variazioni

Piccolo & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 23236	TRADITIONAL	Greensleeves
EMR 23018	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 36912	TRAVERS, John	Trumpet Voluntary
EMR 46375	TROTSUK, Bogdan	Konzertstück
EMR 44379	VALENTINO, Roberto	Sonate E minor
EMR 44406	VALENTINO, Roberto	Sonate G Major
EMR 31617	VALTA, Jan	Clarinet Polka
EMR 43835	VARIOUS	10 Greatest Voluntaries
EMR 33701	VARIOUS	60 Greatest Romantic Hits Volume 1
EMR 33702	VARIOUS	60 Greatest Romantic Hits Volume 2
EMR 33703	VARIOUS	60 Greatest Romantic Hits Volume 3
EMR 30601	VERACINI, Francesco	Concerto in A minor
EMR 25278	VERDI, Giuseppe	2 Chorus of Gipsies
EMR 27684	VERDI, Giuseppe	Marcia Trionfale
EMR 27180	VIEUXTEMPS, Henri	Elégie
EMR 28722	VIVALDI, Antonio	Concerto in G Major
EMR 28749	VIVALDI, Antonio	Concerto in G minor
EMR 39886	VIVIANI, Giovanni	Sonata Prima
EMR 39906	VIVIANI, Giovanni	Sonata Seconda
EMR 37184	WAGNER, Josef F.	Under The Double Eagle
EMR 25276	WAGNER, Richard	2 Arias
EMR 29076	WAGNER, Richard	Prelude
EMR 30404	WALLER, Fats	My Fate Is On Your Hands
EMR 25396	WEBER, C.M. von	4 Arias
EMR 49664	WILLINER, René	Head In The Stars
EMR 40021	WOREK / KADLEC	Tetris Theme
EMR 44644	YOUNMANS, Vincent	Carioca
EMR 38032	YOUNMANS, Vincent	Tea For Two
EMR 23277	YRADIER, Sebastien	Paloma

PICCOLO & CD PLAYBACK

EMR 50424	KADLEC, Jirka	My First Concertinos Volume 4
EMR 50574	MICHEL, Jean-Fr.	My First Concertinos Volume 5
EMR 44944	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 1
EMR 44995	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 2
EMR 45013	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 3
EMR 45056	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 4
EMR 50844	MOREN, Bertrand	Melodies for Beginners Volume 5
EMR 49828	MOREN, Bertrand	My First Concertinos Volume 1
EMR 49853	MOREN, Bertrand	My First Concertinos Volume 2
EMR 49878	MOREN, Bertrand	My First Concertinos Volume 3
EMR 54075	MORTIMER, John	My First Concertinos Volume 8
EMR 54042	NAULAIS, Jérôme	My First Concertinos Volume 7
EMR 53580	WILLENER, René	Bella Ciao
EMR 51000	WILLENER, René	Folklore Volume 1
EMR 51025	WILLENER, René	Folklore Volume 2
EMR 51050	WILLENER, René	Folklore Volume 3
EMR 51076	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 1
EMR 51102	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 2
EMR 51128	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 3
EMR 51154	WILLENER, René	La Fête au Chalet Volume 4
EMR 50907	WOREK, Michal	My First Concertinos Volume 6

PICCOLO & CONCERT BAND

EMR 42086	BASSMAN, George	I'm Getting Sentimental Over You
EMR 42149	GERSHWIN, George	Embraceable You
EMR 42147	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin'
EMR 42154	GERSHWIN, George	The Man I Love
EMR 42133	KADLEC, Jirka	Bourrée
EMR 42035	KADLEC, Jirka	Greetings From Italy
EMR 42165	KADLEC, Jirka	Two Gypsies
EMR 42075	KADLEC, Jirka (Arr.)	La Cucaracha
EMR 42118	KAMENIK, Bohumir	Nakvap Galopp
EMR 42126	MORTIMER, John	Carmen Fantasy
EMR 11675	PETER, Gustav	Zirkus Renz
EMR 42110	POLLACK, Lew	That's A Plenty
EMR 42130	PROCHAZKA, M.	Ein Gämse im Weinberg
EMR 42121	PROCHAZKA, M.	Mountain Parade
EMR 42166	ROSSINI, Gioacchino	La Danza
EMR 10269	VIVALDI, Antonio	Concerto in C
EMR 42104	YOUNMANS, Vincent	Carioca

2 PICCOLOS

EMR 44877	ARMITAGE, Dennis	8 Happy Pieces
EMR 45061	ARMITAGE, Dennis	Swing For Two
EMR 46433	MICHEL, Jean-Fr.	Duet Album Volume 1
EMR 46460	MICHEL, Jean-Fr.	Duet Album Volume 2
EMR 46487	MICHEL, Jean-Fr.	Duet Album Volume 3
EMR 46514	MICHEL, Jean-Fr.	Duet Album Volume 4
EMR 34924	NAULAIS, Jérôme	A Musical Journey
EMR 41319	NAULAIS, Jérôme	My First Duets
EMR 40587	KAMENIK, Bohumir	18 Christmas Songs
EMR 45516	RICHARDS, Scott	Il Silenzio